

Document: EB 2007/90/R.24  
Agenda: 12(b)(i)  
Date: 14 March 2007  
Distribution: Public  
Original: English

A



## تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق لعام 2006

المجلس التنفيذي - الدورة التسعون  
روما، 17-18 أبريل/نيسان 2007



## مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للعلم.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات المجلس التنفيذي، يرجى من السادة المدراء التوجّه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة قبل انعقاد الدورة إلى:

**Munehiko Joya**

أمين الخزانة

هاتف: +39-06-5459 2251

بريد إلكتروني: [m.joya@ifad.org](mailto:m.joya@ifad.org)

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

**Deirdre McGrenra**

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

هاتف: +39-06-5459-2374

بريد إلكتروني: [d.mcgrenra@ifad.org](mailto:d.mcgrenra@ifad.org)



## تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق لعام 2006

### أولاً - مقدمة

- 1 يغطي هذا التقرير عن حافظة استثمارات الصندوق السنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006، ويتضمن أرقاماً مقارنة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005.
- 2 ويتألف التقرير من الأقسام التالية: المعالم البارزة، وظروف السوق، وتخصيص الأصول وسياسة الاستثمار، وعائد الاستثمار، ومعدل العائد ومقارنة الأداء، وتركيب الحافظة، وإدارة المخاطر.

### ثانياً- المعالم البارزة

- 3 تأثرت حافظة استثمارات الصندوق خلال النصف الأول من عام 2006 تأثراً سلبياً بالزيادة في أسعار الفائدة في جميع أنحاء العالم. وعلى ضوء ذلك، اتخذت الإدارة تدابير تكتيكية قصيرة الأجل لحماية حافظة الاستثمار وزيادة عائد الاستثمار خلال الجزء المتبقى من عام 2006. وفي يوليو/تموز 2006، تم تحويل 320 000 449 دولار أمريكي من الحافظة المداربة خارجياً إلى استثمارات سوق المال المداربة داخلياً. وساهمت تلك الاستثمارات في تحقيق عائد استثمار بما يعادل 11 711 000 11 دولار أمريكي خلال عام 2006.

- 4 وبلغ إجمالي العائد الصافي من حافظة استثمارات الصندوق ما يعادل 57 906 000 دولار أمريكي في عام 2006، وهو ما يشكل عائدًا صافياً إجمالياً بنسبة 2.46 في المائة، ويمثل تفوقاً في الأداء بواقع نقطة أساس واحدة بالمقارنة مع المستوى المعياري الإجمالي.

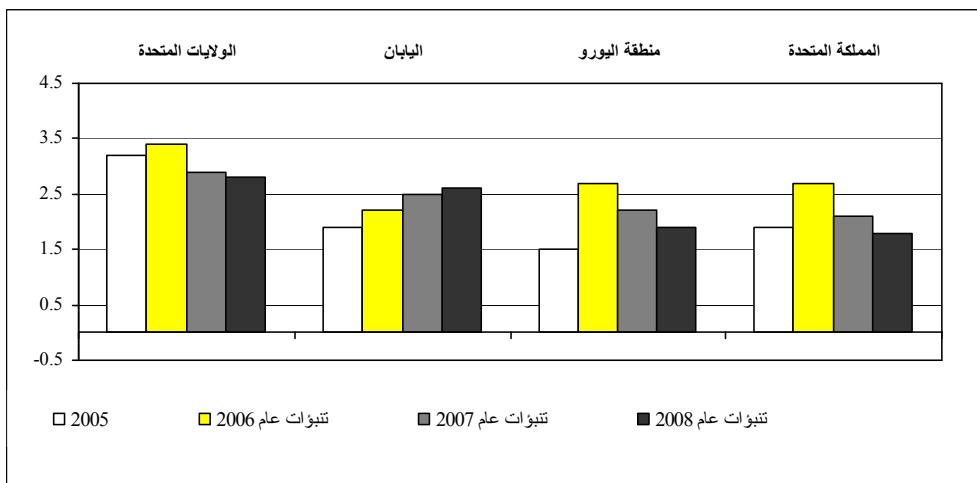
- 5 وزادت قيمة حافظة الاستثمار بنحو 10 837 000 دولار أمريكي، أي من ما يعادل 2 347 765 000 دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005 لتصل إلى ما يعادل 2 358 602 000 دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006. وكان من أهم ما ساهم في تلك الزيادة تحركات أسعار النقد الأجنبي وعائد الاستثمار مما أدى إلى تعويض التدفقات الخارجية الناجمة عن عمليات الصرف.

### ثالثاً - ظروف السوق

- 6 تبين الرسومات البيانية التالية اتجاهات ثلاثة مؤشرات اقتصادية رئيسية، هي الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي، وأسعار الاستهلاك، ومعدل البطالة. وتبيّن الرسومات البيانية مؤشرات البلدان التي تشكل عصلاتها سلة تقويم حقوق السحب الخاصة، وهي بلدان منطقة اليورو، واليابان، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والولايات المتحدة الأمريكية.

- 7 وشهد جميع بلدان حقوق السحب الخاصة نمواً مطرداً في الناتج المحلي الإجمالي خلال النصف الأول من عام 2006 (انظر الرسم البياني 1) بفضل قوة أداء القطاع المؤسسي، وارتفاع عمليات إنفاق رأس المال وتعيين الموظفين على مستوى العالم. واستطاع الاقتصاد العالمي استيعاب أثر ارتفاع الأسعار بفضل تلك العوامل المواتية. وخلال النصف الثاني من السنة، تباطأت وتيرة جميع تلك الاقتصادات باستثناء اليابان.

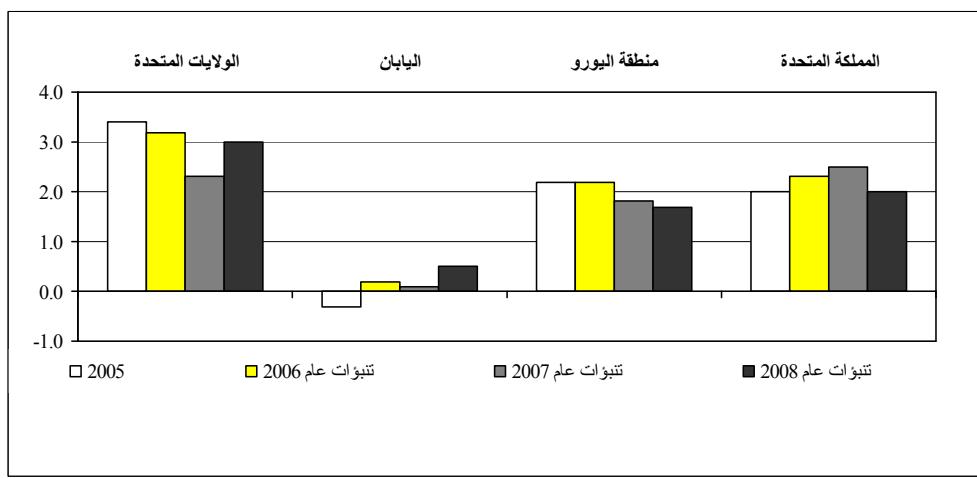
**الرسم البياني 1**  
**معدلات نمو الناتج المحلي الإجمالي**



المصدر: جي بي مورغان

-8 وظل التضخم المتمثل في مؤشر سعر الاستهلاك مستقرًا نوعاً ما في منطقة اليورو، والمملكة المتحدة، والولايات المتحدة خلال عام 2006 في ظل السياسات النقدية المشددة للمصارف المركزية (انظر الرسم البياني 2). ومن المتوقع أن تخفّ حدة القلق إزاء التضخم في عام 2007 بالنظر إلى تباطؤ النمو الاقتصادي جراء الزيادات الأخرى في أسعار الفائدة. وشهدت اليابان زيادة نسبية في أسعار الاستهلاك خلال عام 2006 إذاناً بنهاية فترة الانكماش التي طال أمدها.

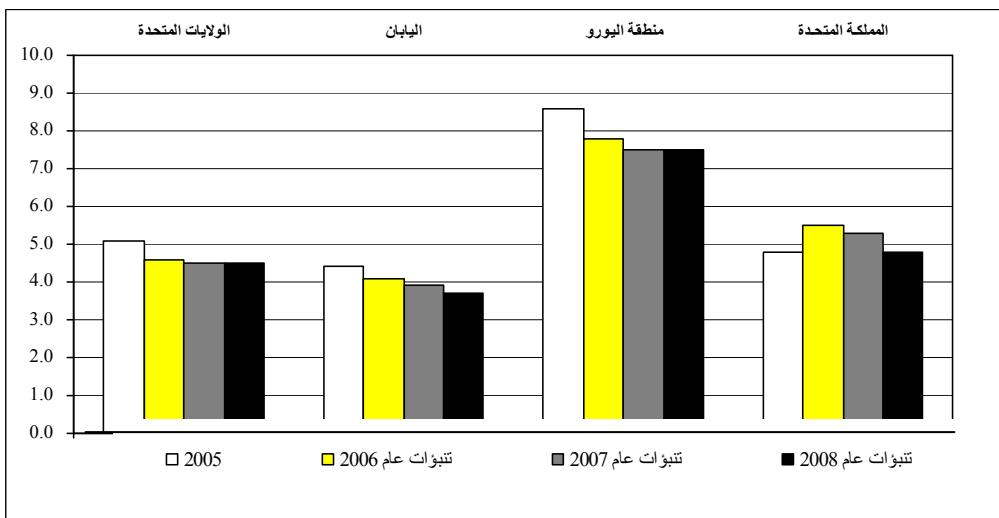
**الرسم البياني 2**  
**مؤشر أسعار الاستهلاك**



المصدر: جي بي مورغان

-9 وتنافست معدلات البطالة خلال عام 2006 في جميع المناطق باستثناء المملكة المتحدة (انظر الرسم البياني 3). ولوحظ هذا الانخفاض بشكل أوضح في منطقة اليورو في ظل الانتعاش الاقتصادي الذي شهدته تلك المنطقة. ومن المتوقع استمرار تلك الاتجاهات خلال عام 2007.

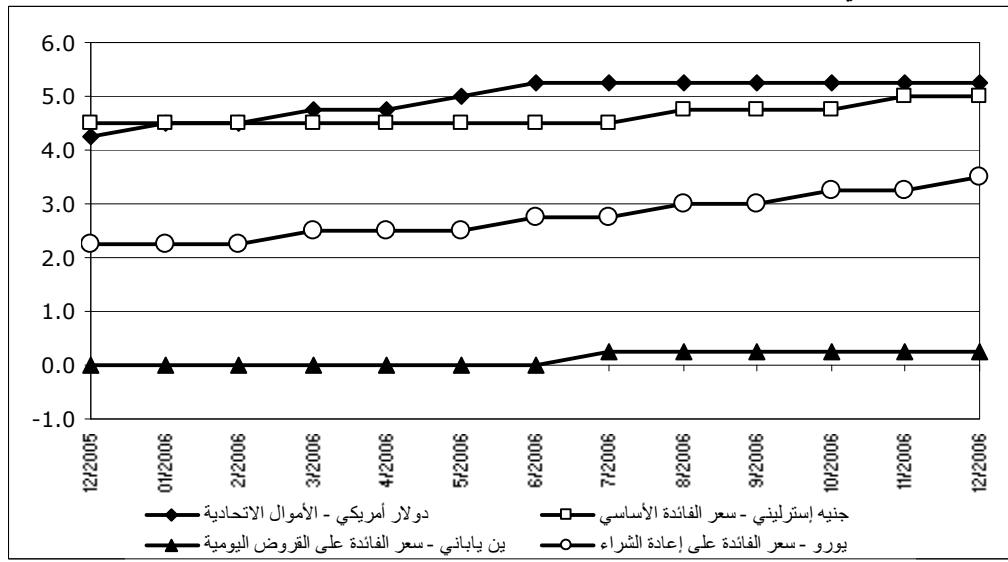
الرسم البياني 3  
معدلات البطالة



المصدر: جي بي مورغان

-10 ويبين الرسم البياني 4 تطور أسعار الفائدة في المصارف المركزية في بلدان وحدات حقوق السحب الخاصة. فقد رفع مصرف الاحتياطي الاتحادي في الولايات المتحدة الأمريكية سعر الفائدة على الأموال الاتحادية ثلاثة مرات في عام 2006 من 4.50 في المائة إلى 5.25 في المائة لمواجهة ضغوط التضخم. وأسوة بذلك، قام المصرف المركزي الأوروبي برفع سعر الفائدة على إعادة التمويل خمس مرات من 2.25 في المائة إلى 3.50 في المائة. كما رفع مصرف إنكلترا سعر الفائدة الأساسي مرتين في عام 2006 من 4.50 في المائة إلى 5 في المائة. وتخلى مصرف اليابان عن سياسة المعدلات الصفرية، فقام برفع السعر المستهدف للفائدة من صفر في المائة إلى 0.25 في المائة في عام 2006.

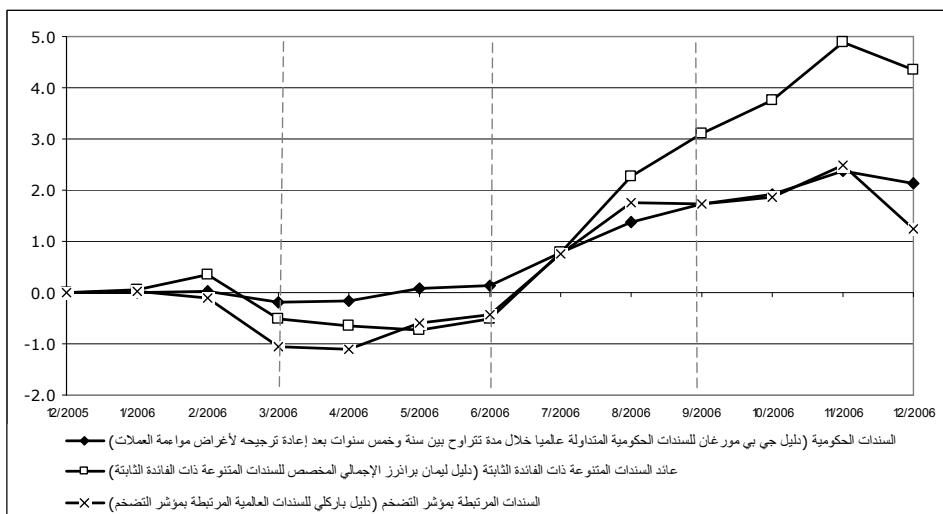
الرسم البياني 4  
أسعار الفائدة في المصارف المركزية



المصدر: بلومبيرغ

يبين الرسم البياني 5 أداء أسواق الفائدة الثابتة التي استثمر فيها الصندوق حافظة استثماراته خلال عام 2006. ويمثل كل خط أداء المؤشرات المعيارية التي استخدمها الصندوق في السندات الحكومية المتداولة عالميا، وحافظة السندات المتعدة ذات الفائدة الثابتة، وحافظة السندات الحكومية المرتبطة بمؤشر التضخم. وتتأثر أداء أسواق الفائدة الثابتة بكل تأثراً سلبياً بالارتفاع العالمي في أسعار الفائدة خلال النصف الأول من السنة. وبعد توقف المصارف المركزية مؤقتاً عن رفع أسعار الفائدة، انتعشت أسواق السندات طيلة الفصل الثالث ومعظم الفصل الرابع من السنة. وكشف سوق سندات الفائدة الثابتة خلال تلك الفترة عن أداء قوي ناجم عن طلب المستثمرين على المنتجات الائتمانية، لاسيما سندات الشركات، وتحسن التوقعات التجارية والانخفاض الشديد في معدلات التخلف عن تسديد القروض .

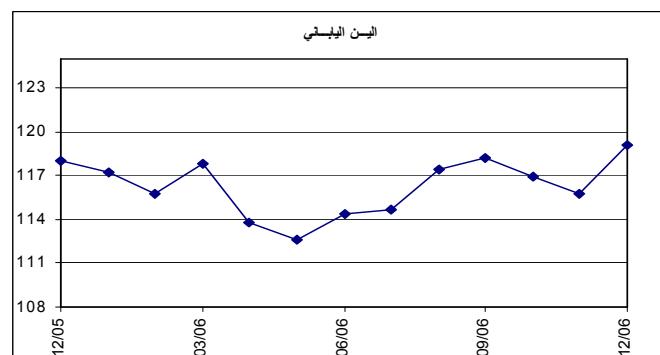
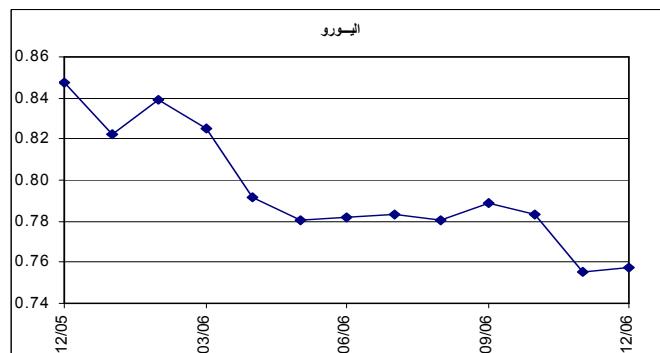
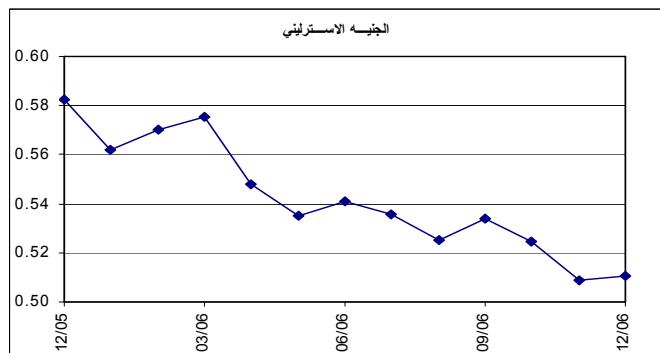
الرسم البياني 5  
تطورات أسواق الفائدة الثابتة في عام 2006  
(النسبة المئوية بالعملات المحلية)



-12 ويبين الرسم البياني 6 أسعار صرف الدولار الأمريكي في نهاية الشهر مقارنة بالعملات الأخرى في سلة حقوق السحب الخاصة، وهي الجنيه الإسترليني، واليورو، والين الياباني.

الرسم البياني 6

**قيمة الدولار الأمريكي مقابل العملات الأخرى في سلة حقوق السحب الخاصة بأسعار الصرف في نهاية الشهر**



المصدر: بلومبيرغ

-13 وفي عام 2006، انخفضت قيمة الدولار الأمريكي بشدة مقابل اليورو والجنيه الإسترليني نتيجة تباطؤ اقتصاد الولايات المتحدة، لاسيما خلال النصف الثاني من السنة، وانتشار عمليات خفض سعر الفائدة بين الولايات المتحدة وأوروبا. على أن انخفاض قيمة الدولار الأمريكي مقابل وحدات السحب الخاصة ساعد على زيادة القيمة الإجمالية لحافظة الاستثمار بالدولار الأمريكي كما هو مبين بالتفصيل في القسم رابعاً أدناه.

## رابعاً- تخصيص الأصول وسياسة الاستثمار

14- يبين الجدول 1 التحركات التي أثرت على فئات الأصول الرئيسية لحافظة الاستثمار في عام 2006، ويقارن تخصيص هذه الأصول بالتخصيص في إطار سياسة الاستثمار.

**الجدول 1**  
**تحركات النقدية والاستثمارات بحسب الحافظة في عام 2006**  
**(المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية)**

								الاستثمارات	السندات
								التكتيكية قصيرة المحتفظ بها حتى السندات الحكومية المتعددة ذات السندات المرتبطة	الفائدة الثابتة
								النقدية التشغيلية <sup>(ا)</sup>	أجل الاستحقاق <sup>(ب)</sup>
								بعد التضخم	المجموع
2 347 765	423 934	498 461	930 960	390 880	-	103 530			الرصيد الافتتاحي ديسمبر/كانون الأول 2005 <sup>(ج)</sup>
57 906	5 004	(1 286)	23 622	14 335	11 711	4 520			صافي عائد الاستثمار
-	(99 404)	(397 382)	(70 000)	(12 973)	449 320	130 439			التحويلات الناجمة عن التخصيص
-	843	736	1 779	111	-	(3 469)			التحويلات الناجمة عن النفقات
(148 800)	(1)	(1)	(1)	-	1	(148 798)			التدفقات الصافية الأخرى <sup>(ج)</sup>
101 731	6 205	12	69 695	21 148	1 319	3 352			تحركات أسعار الصرف
2 358 602	336 581	100 540	956 055	413 501	462 351	89 574			الرصيد الختامي بحسب الحافظة ديسمبر/كانون الأول 2006 <sup>(ج)</sup>
100.0	14.3	4.3	40.5	17.5	19.6	3.8			التخصيص الفعلي (%)
100.0	20.0	25.5	49.0	-	-	5.5			التخصيص وفقاً لسياسة الاستثمار (%)
-	(5.7)	(21.2)	(8.5)	17.5	19.6	(1.7)			الفرق في التخصيص (%)

(ا) النقدية والودائع لأجل المودعة لدى المصارف، والجاهزة للصرف منها للقروض والمنح والنفقات الإدارية.

(ب) الوسائل قصيرة الأجل (الودائع لأجل والأوراق التجارية) شريطة ربط فائدتها حتى نهاية 2006.

(ج) مصروفات القروض والمنح والنفقات الإدارية، مخصوصاً منها المقوضات النقدية والمبالغ المقوضة من مساهمات الدول الأعضاء.

15- وقام الصندوق في الفصل الثالث من العام 2006 بتنفيذ تدابير تكتيكية قصيرة الأجل بهدف حماية حافظة الاستثمار من تحركات الأسواق غير الموالية، وربط العائد الإيجابي لما تبقى من عام 2006. وتم في إطار تلك التدابير تصفيه حافظة السندات المتعددة ذات الفائدة الثابتة المدارة خارجياً وحافظة السندات المرتبطة بمؤشر التضخم، البالغة قيمتها ما يعادل 449 320 000 دولار أمريكي وأعيد استثمارها داخلياً في سندات الأسواق المالية.

16- وتم خلال السنة صرف ما يعادل 46 000 000 دولار أمريكي من حافظة السندات الحكومية، وما يعادل 449 320 000 دولار أمريكي من حافظة السندات المتعددة ذات الفائدة الثابتة لتغطية عمليات الصرف.

17- وحُول إلى حافظة النقدية التشغيلية ما يعادل 12 973 000 دولار أمريكي تمثل عائد القسم من الحافظة المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق.

18- وشهدت تلك السنة تدفقات خارجية صافية تعادل 148 800 000 دولار أمريكي تمثل المبالغ المصروفة من القروض والمنح والنفقات الإدارية مخصوصاً منها المقوضات النقدية والمبالغ المُحصلة من مساهمات الدول الأعضاء.

-19- وإلى جانب صافي عائد الاستثمار الذي يعادل 906 000 57 دولار أمريكي، والتحركات الإيجابية لأسعار صرف العملات الأجنبية التي تعادل 101 731 000 دولار أمريكي، فقد أفضت تلك التحركات إلى زيادة بما مقداره 837 000 10 دولار أمريكي في حافظة الاستثمارات الشاملة خلال عام 2006.

-20- ويجري حالياً استعراض تخصيص الأصول في حافظة استثمارات الصندوق من جانب اللجنة الاستشارية للاستثمار التي أعيدت هيكلتها لتصبح لجنة سياسات رفيعة المستوى (لجنة الاستثمار والمالية وإدارة الخصوم والأصول). وسيعاد توظيف الاستثمارات التكتيكية قصيرة الأجل التي سيحل أجل استحقاقها في منتصف عام 2007 بأفضل طريقة على أساس نتائج الاستعراض والظروف السائدة في السوق.

## خامساً- عائد الاستثمار

-21- بلغ صافي عائد الاستثمار الإجمالي في عام 2006 ما يعادل 906 000 57 دولار أمريكي (مقارنة بما مقداره 230 000 68 دولار أمريكي في عام 2005). ويشمل عائد الاستثمار المكاسب والخسائر المحصلة وغير المحصلة على السواء. ويتضمن الجدول 2 عرضاً مُجملًا لعائد الاستثمار هذا العام بحسب الحافظة. وكشفت جميع الحوافط، باستثناء حافظة السندات المتعددة ذات الفائدة الثابتة، عن أداء إيجابي.

### الجدول 2 عائد الاستثمار الصافي بحسب الحافظة في عام 2006

(المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	التضخم	بعض الفائدة الثابتة	المتحركة ذات المتنوعة ذات	الحافظة المرتبطة	السندات	الاستثمارات	الفائدة على استثمارات الفائدة الثابتة والحسابات المصرفية
93 990	12 984	14 567	40 791	15 925	5 312	4 411	الأرباح/(خسائر) المحصلة
(27 329)	(485)	(15 706)	(11 160)	-	-	22	الأرباح/(خسائر) غير المحصلة
(10 247)	(6 625)	608	(4 230)	-	-	-	الاستهلاك/الزيادة
4 920	-	-	-	(1 479)	6 399	-	عائد إقراض السندات
640	80	97	278	52	-	133	المجموع الفرعى: إجمالي عائد/(خسارة) الاستثمار
61 974	5 954	(434)	25 679	14 498	11 711	4 566	أتعاب مدراة الاستثمار
(3 046)	(733)	(662)	(1 651)	-	-	-	رسوم الإبداع
(311)	(64)	(66)	(91)	(31)	-	(59)	رسوم المشورة المالية وغيرها من رسوم إدارة الاستثمار
(678)	(126)	(106)	(315)	(131)	-	-	الضرائب واجبة الاسترداد
13	-	-	-	-	-	13	نفقات استثمارية أخرى
(46)	(27)	(19)	-	-	-	-	صافي عائد/(خسائر) الاستثمار
57 906	5 004	(1 287)	23 622	14 336	11 711	4 520	

(١) يمثل مبلغ الاستهلاك لفترة ما جزءاً من الفرق بين السعر المدفوع للشراء وقيمة العائد النهائي للسندات المحافظ بها حتى أجل الاستحقاق، وفقاً للمعايير الدولية للإبلاغ المالي. ويمثل مبلغ الـ 6.399 مليون دولار أمريكي الزيادة على الأوراق التجارية لتوزيع الفرق بالتناسب بين قيمتها الظاهرية وأسعار الشراء المخصوصة.

## سادساً. معدل العائد ومقارنة الأداء

- 22- يُحسب أداء حافظة استثمارات الصندوق بالعملة المحلية بدون رصد أثر تحركات أسعار الصرف الأجنبية.
- 23- ويقاس الأداء على أساس معايير مستقلة محددة سلفاً، تبين العائد المتوقع من الإدارة السلبية لقطاعات معينة من السوق. والمؤشرات المستخدمة هي دليل جي بي مورغان المخصص للسندات الحكومية المتداولة عالمياً، والدليل الإجمالي العالمي لمؤسسة ليمان برادرز للسندات المتعددة ذات الفائدة الثابتة في الولايات المتحدة، ودليل باركلي للسندات العالمية المرتبطة بمؤشر التضخم.
- 24- ويقارن الجدول 3 بين العائد الصافي الفعلي للحافظة الشاملة بالعائد المعياري الشامل. وقد حققت الحافظة عائداً إيجابياً نسبته 2.46 في المائة خلال عام 2006 بعد خصم نفقات الاستثمار واستبعد أثر تحركات أسعار النقد الأجنبي. ويمثل هذا العائد تقوفاً في الأداء بواقع نقطة أساس واحدة مقابل العائد المعياري الإجمالي.

الجدول 3  
الأداء الفعلي مقابل الحدود المعيارية  
(النسب المئوية بالعملات المحلية)

نحو/(قصور) الأداء	معدل العائد		معدل العائد الإجمالي مخصوصاً النفقات معدل العائد الصافي
	المعياري	الفعلي	
0.01	2.56	2.57	
-	(0.11)	(0.11)	
0.01	2.45	2.46	

- 25- اختلف أداء الحواجز المدارية خارجياً عن الحدود المعيارية تبعاً لاستراتيجيات الأجل التي انتهجهها المدراء المعنيون (انظر الجدول 4) على النحو التالي:
- (أ) حافظة السندات الحكومية المتداولة عالمياً. تفوق أداء الحافظة على حدودها المعيارية بواقع 44 نقطة أساس. وترجع هذه النتيجة الإيجابية أساساً إلى اتباع مدراء الاستثمار لاستراتيجية متحفظة قصيرة الأجل، مما أدى إلى حماية الحافظة من الارتفاع المتزايد في أسعار الفائدة.
- (ب) حافظة السندات المتعددة ذات الفائدة الثابتة. كشفت هذه الحافظة عن قصور في الأداء بواقع 7 نقاط أساس مقابل معدلها المعياري. ويرجع هذا القصور الطيفي في الأداء إلى الوضع الطويل الأجل الذي اتخذه المدراء، لاسيما خلال الفصل الثاني من العام عندما بلغت أسعار الفائدة أعلى ارتفاع لها.
- (ج) حافظة السندات المرتبطة بمؤشر التضخم. كشفت هذه الحافظة عن قصور بواقع 23 نقطة أساس مقابل معدلها المعياري. وتعود هذه التغرة في الأداء إلى الاستراتيجية الشاملة القصيرة الأجل التي اتبعها المدراء، حيث انخفض أداء السندات القصيرة الأجل المرتبطة بمؤشر التضخم عن السندات الأطول أجلاً.

الجدول 4  
أجل الحافظة المرتبطة بمعدل التضخم والأجال المعيارية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006، و2005  
(بالسنوات)

31 ديسمبر/كانون الأول 2005		31 ديسمبر/كانون الأول 2006		
الأجل المعياري	أجل الحافظة	الأجل المعياري	أجل الحافظة	
2.6	1.9	2.5	2.1	السندات الحكومية
4.0	4.2	4.1	3.5	الحافظة المتعددة ذات الفائدة الثابتة
5.4	2.2	4.8	4.1	السندات المرتبطة بمؤشر التضخم

#### سابعاً- تركيب الحافظة

##### ألف- تركيب حافظة الاستثمار بحسب الوسائل

26- يبين الجدول 5 فئات الأصول الرئيسية للحافظة الشاملة. وفي أعقاب التدابير التكتيكية القصيرة الأجل المتتخذة في يوليو/تموز 2006، انخفض تخصيص الأوراق المالية المضمونة برهونات والأوراق المالية المضمونة بأصول، وتحول إلى الودائع لأجل وغيرها من التزامات المصادر.

الجدول 5  
تركيب حافظة الاستثمار بحسب الوسائل  
(المعدل بالآلاف الدولارات الأمريكية)

31 ديسمبر/كانون الأول 2005		31 ديسمبر/كانون الأول 2006		النقدية (١)
235 211	156 720			ودائع لأجل والتزامات أخرى على المصادر (٢)
101 092	507 875			سندات حكومية متداولة عالمياً
1 636 754	1 470 323			أوراق مالية مضمونة برهونات
339 398	77 961			أوراق مالية مضمونة بأصول
56 322	14 093			سندات شركات
133 782	192 736			أرباح/(خسائر) القيمة السوقية المحصلة على العقود الآجلة
2 303	(5 145)			أرباح عقود آجلة غير محصلة
306	585			عقود خيار
14	-			المجموع الفرعي للنقدية والاستثمارات
<b>2 505 182</b>	<b>2 415 148</b>			المبالغ المستحقة من الاستثمارات المباعة
87 437	22 883			المبالغ المستحقة من الاستثمارات المشتراء
(244 854)	(79 429)			<b>المجموع</b>
<b>2 347 765</b>	<b>2 358 602</b>			

(١) تشمل نقدية بعملات غير قابلة للتحويل بلغت قيمتها ما يعادل 79 000 دولار أمريكي (69 000 دولار أمريكي في عام 2005).

(٢) تشمل ودائع لأجل بعملات غير قابلة للتحويل بلغت قيمتها ما يعادل 634 000 دولار (655 000 دولار أمريكي في عام 2005).

#### باء - تركيب الحافظة بحسب العملة

27- يُعبر عن أغلبية التزامات الصندوق بوحدات حقوق السحب الخاصة، وبالتالي فإن الأصول الشاملة للصندوق تحسب بأسلوب يضمن، قدر المستطاع، أن تقابل الالتزامات الخاصة بالقروض والمنح غير المصاروفة، والمعينة بحقوق السحب الخاصة، أصولاً معينة بالعملات الداخلة في سلة تقويم حقوق السحب الخاصة بنفس نفسها. وأسوة بذلك، تقابل الاحتياطي العام والالتزامات من أجل المنح التي تعين بالدولار الأمريكي أصولاً معينة بتلك العملة نفسها.

-28 ويستعرض المجلس التنفيذي لصندوق النقد الدولي تقويم سلة حقوق السحب الخاصة كل خمس سنوات بغرض تحديد العملات التي ينبغي أن تشكل السلة، وتحديد النسب المئوية للأوزان الترجيحية لكل عملة في تاريخ إعادة تحديد الأوزان الترجيحية لعملات السلة.

-29 وتنقر في 30 ديسمبر/كانون الأول 2005 استخدام وحدات جديدة لكل من العملات الأربع التي تدخل في سلة تقويم حقوق السحب الخاصة بحيث باتت قيمة وحدة حقوق السحب الخاصة تعادل بالضبط 1.42927 دولار أمريكي سواء في الوحدات القديمة أو الجديدة، وأصبح ذلك ساريا في 1 يناير/كانون الثاني 2006. ويعرض الجدول 6 الوحدات المستخدمة وأوزانها الترجيحية في 1 يناير/كانون الثاني 2006 و31 ديسمبر/كانون الأول 2006.

**الجدول 6  
الوحدات والأوزان المطبقة على سلة تقويم حقوق السحب الخاصة**

العملة	الوحدات	الترجيعي	1 يناير/كانون الثاني 2006	
			النسبة المئوية للوزن	الوزن
دولار أمريكي	0.6320	43.7	0.6320	41.9
بيزو	0.4100	34.3	0.4100	36.0
ين	18.4000	10.9	18.4000	10.3
جنيه إسترليني	0.0903	11.1	0.0903	11.8
<b>المجموع</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>		

-30 وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2006، بلغت قيمة الأصول في شكل نقدية، واستثمارات، وسندات إذنية، ومساهمات مستحقة من الدول الأعضاء بموجب عمليات التجديد الرابع، والخامس، والسادس لموارد الصندوق ما يعادل 2 865 429 000 دولار أمريكي كما هو مبين في الجدول 7 (مقارنة بما يعادل 2 688 417 000 دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005).

**الجدول 7  
تركيب عدالت الأصول النقدية، والاستثمارات والمستحقات الأخرى  
(المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية)**

العملة	واسثمارات	سندات إذنية	مساهمات مستحقة من الدول الأعضاء	المجموع	نقدية	
					النقدية	النقدية
مجموعة الدولار الأمريكي <sup>(ا)</sup>	1 062 403	69 369	100 638	1 232 410	100 638	69 369
مجموعة اليورو <sup>(ب)</sup>	794 979	150 240	95 417	1 040 636	95 417	150 240
الين	263 865	22 927	15 256	302 048	15 256	22 927
الجنيه الإسترليني	236 641	6 459	47 235	290 335	47 235	6 459
<b>المجموع</b>	<b>2 357 888</b>	<b>248 995</b>	<b>258 546</b>	<b>2 865 429</b>	<b>258 546</b>	<b>248 995</b>

<sup>(ا)</sup> تشمل أصولا بالدولارات الأسترالية، والكندية، والنرويجية..

<sup>(ب)</sup> تشمل أصولا بالفرنك السويسري، والكرون السويدي، والكرون الدانمركي، والكرون النرويجي.

31- يبين الجدول 8 موازنة الأصول بحسب مجموعة العملة مع سلة تقويم حقوق السحب الخاصة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006. وبلغ رصيد التزامات المنح المعينة بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 ما يعادل 821 000 179 دولار أمريكي مؤلفة من الاحتياطي العام (95 000 000 دولار أمريكي)، والالتزامات المنح المعينة بدولارات الولايات المتحدة (84 821 000) دولار أمريكي).

**الجدول 8**  
**موازنة الأصول، بحسب مجموعات العملات، مع سلة تقويم حقوق السحب الخاصة**  
**(المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية)**

الفرق (%)	أوزان حقوق السحب الخاصة (%)	صافي الأصول (%)	صافي قيمة الأصول (%)	الالتزامات المعينة بالدولار الأمريكي	قيمة الأصول	مخصوصاً منها:	
						العملة	المجموع
(2.6)	41.9	39.3	1 052 589	(179 821)	1 232 410	مجموعة الدولار الأمريكي	
2.7	36.0	38.7	1 040 636		1 040 636	مجموعة اليورو	
0.9	10.3	11.2	302 048		302 048	اليين	
(1.0)	11.8	10.8	290 335		290 335	الجنيه الإسترليني	
-	100.0	100.0	2 685 608	(179 821)	2 865 429		المجموع

32- وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2006، ازدادت حيازات مجموعة اليورو بشكل مفتوط (2.7+ في المائة) والياباني (0.9+)، وتم تعويض ذلك من خلال النقص في حيازات مجموعة الدولار أمريكي (-2.6 في المائة) والجنيه الإسترليني (-1.0 في المائة).

### جيم - تركيب حافظة الاستثمار بحسب آجال الاستحقاق

33- يبين الجدول 9 تركيب حافظة الاستثمار الشاملة بحسب آجال الاستحقاق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006، ويقارن ذلك بما كان عليه الحال في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005. وبلغ متوسط أجل استحقاق حافظة الاستثمار الشاملة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 ثلات سنوات مقارنة بسبعين سنة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005. ويأتي ذلك كنتيجة لاستراتيجيات الأجل التي اتبعها المدراء الخارجيون، وكذلك بسبب التدابير التكتيكية القصيرة الأجل المتخذة في يوليو/تموز 2006.

**الجدول 9**  
**تركيب حافظة الاستثمار بحسب آجال الاستحقاق**  
**(بما يعادل آلاف الدولارات الأمريكية)**

النسبة المئوية	2005/12/31		2006/12/31		الفترة
	المبلغ	النسبة المئوية	المبلغ	النسبة المئوية	
23.2	545 217	40.8	962 477		مستحقة خلال عام أو أقل
50.3	1 181 197	46.4	1 092 640		مستحقة بعد عام وحتى خمسة أعوام
7.3	169 883	7.0	165 785		مستحقة من خمسة إلى عشرة أعوام
19.2	451 469	5.8	137 700		مستحقة بعد عشرة أعوام
<b>100.0</b>	<b>2 347 765</b>	<b>100.0</b>	<b>2 358 602</b>		<b>المجموع</b>

## ثامناً- إدارة المخاطر

-34 باستثناء الاستثمارات التكتيكية قصيرة الأجل والمحفظة بها حتى موعد الاستحقاق فإن أداء حافظة الاستثمار عرضة لتقiplات السوق. وقد أظهرت مختلف فئات الأصول على مر التاريخ مستويات متباعدة من التقiplات التي يشار إليها في كثير من الأحيان باسم "المخاطر". وتقاس التقiplات على أساس الانحرافات المعيارية في عائد الحافظة عن المتوسط. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول عام 2006، بلغت قيمة الانحراف المعياري لحافظة استثمارات الصندوق 0.9 في المائة، بالمقارنة بنسبة 1.6 في المائة لسياسة الاستثمار.

-35 والقيمة المعرضة للخطر هي المقياس الذي يستخدمه الصندوق لتقدير الخسارة القصوى التي يمكن، بمستوى ثقة بنسبة 95 في المائة، أن تُمنى بها الحافظة خلال ثلاثة أشهر. ويعرض الجدول 10 القيمة المعرضة للخطر لحافظة استثمارات الصندوق ولسياسة الاستثمار في 31 ديسمبر/كانون الأول عام 2006 وخلال الفترات السابقة.

**الجدول 10**  
**القيمة المعرضة للخطر**  
**(أفق التوقعات على مدى ثلاثة أشهر، مستوى الثقة 95%)**

القيمة المعرضة للخطر بآلاف الدولارات الأمريكية	حافظة الاستثمار		التاريخ
	سياسة الاستثمار	القيمة المعرضة للخطر بآلاف الدولارات الأمريكية	
32 300	1.4	18 000	0.8 31 ديسمبر/كانون الأول 2006
33 400	1.4	19 100	0.8 30 سبتمبر/أيلول 2006
36 200	1.5	26 500	1.1 30 يونيو/حزيران 2006
35 600	1.5	33 200	1.4 31 مارس/آذار 2006
32 900	1.4	28 200	1.2 31 ديسمبر/كانون الأول 2006

-36 وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2006، بلغت القيمة المعرضة للخطر في حافظة الاستثمار 0.8 في المائة، أي أنها لم تتغير مما كان عليه الحال في نهاية الأشهر الثلاثة السابقة، ولكنها أقل من القيمة المعرضة للخطر التي بلغت 1.4 في المائة لسياسة الاستثمار. وينبغي ملاحظة أن القيمة المعرضة للخطر في سياسة الاستثمار تعكس التخصيص المحدد في إطار هذه السياسة (انظر الجدول 1).

